



NAMAHAJE柴燈祭典(2011年度)

NAMAHAJE 柴燈祭典

《真山神社：每年2月第2個週五、六、日》



男鹿真山傳承館

這是與NAMAHAJE館鄰接的一間古老男鹿典型性的曲家民房裏，重現在除夕所施行的NAMAHAJE儀式，還有開辦著可以體驗真山地區的NAMAHAJE儀式的講習班



重現的NAMAHAJE儀式

NAMAHAJE館

NAMAHAJE舉行儀式的面具及服裝隨著各個地區而有所不同，在NAMAHAJE館中被展示著大約有六十個地區的面具，服裝，NAMAHAJE聚集一堂甚是壯觀。有關NAMAHAJE的產生與傳承男鹿特有的風土的展示也很豐富



NAMAHAJE館內部

將一月三日真山神社裡在舉行的「柴燈祭典」和傳統儀式的「NAMAHAJE」組合而成觀光儀式，在神社院內用焚燒的柴燈火來烤護摩餅，來呈敬給神明的使者「NAMAHAJE」。現代舞蹈家石井漢所編的「NAMAHAJE舞蹈」以及「NAMAHAJE太鼓」也是值得一看



NAMAHAJE舞蹈



真山神社

相傳創建於第十二代景行天皇的時代，是與NAMAHAJE有因緣的神社。生長著樹齡達千年以上的巨大榎子樹以及眾多植物，是為一個有靈氣的地方，也相當受歡迎。

發行／男鹿市 活用文化遺產的觀光振興・地區活性化事業實行委員會
2012年度 文化廳活用文化遺產的觀光振興・地區活性化事業
諮詢處／男鹿市文化體育課
郵遞區號010-0595 秋田縣男鹿市船川字泉台66-1 電話 0185-24-9103

2013年2月



湯之尻地區

戶賀・北浦



濱鹽谷地區



安全寺地區

濱中地區



三森地區

男鹿中

町田地區

牧野地區

瀧川地區



上金川地區

台島地區

船川港

仁井山地區

蘆澤地區

女川地區

各地區的 NAMAHAJE 面具



「男鹿的NAMAHAJE」儀式

國家級非物質文化遺產

◎除夕夜在男鹿市的所有地區舉行。

「男鹿目瀉火山群」之一目瀉

國家級天然紀念物

赤神神社五社堂

國家級文化遺產

野生山茶の北方界限分布地區

國家級天然紀念物

面具



NAMAHAJE面具造型各個村落有所不同，這種多樣性也是「NAMAHAJE」的魅力之一。



NAMAHAJE柴燈祭典(2011年度)

※「NAMAHAJE館」中展示著大約60個地區的NAMAHAJE面具。
※這裡所介紹的面具，在現在儀式不被使用的面具也有
※各地區的面具的照片，是男鹿市、日本海域文化研究所、及個人所收藏的東西



若美

福米澤地區



小深見地區



五里合

橋本地區

高屋地區

琴川地區

中石地區



脇本・船越

百川地區

浦田地區

飯之森地區

田谷澤地區

國家級非物質文化遺產



男鹿的 NAMAHAJE

男鹿的 NAMAHAJE

除夕之夜，各个村落的青年们会装扮成NAMAHAJE，一边在该地区挨家挨户拜访一边大声喊叫“有没有爱哭的小孩啊~？有没有不听父母话的小孩啊~？”、“这一家的媳妇有早起吗~？”等等。
对男鹿的人们而言，NAMAHAJE是在年关时节前来造访的神明，会劝戒人们的懒惰心，祈祷息灾灭病、田地与山珍海味都丰收。而迎接NAMAHAJE的人家，则会依照自古相传的礼法准备美食及美酒来郑重其事地款待。
男鹿市内的“NAMAHAJE仪式”，过去是在元宵节（元月十五日）举行的，不过现在在大约五十个村落是在十二月三十一日除夕举行。
1978年作为“男鹿的NAMAHAJE”被指定为国家重要非物质文化遗产。



真山地区 (2011年度)



真山地区NAMAHAJE入魂祭神仪式 (2011年度)

NAMAHAJE的语源

冬天时如果在地炉旁取暖过久，手脚上会出现火斑。这在方言里叫做“Namomi”，据说以劝戒懒惰心为目的的“剥Namomi(Namomi-hagi)”之后便演变成了“NAMAHAJE”。“剥Namomi”也有迎接新年时的祝福意味，而对象则是小孩及新媳妇等家里的新成员。



肋本大仓地区 (昭和30年代) / 由仓贯由雄先生收藏



服装

- ① 厚刃尖菜刀
祭神驱邪幡
手上拿着用来剥掉“Namomi”的“厚刃尖菜刀”绕境，某些地区还会手持象征着神明的“祭神驱邪幡”手杖。
- ② 面具
使用了树皮、木头雕刻、竹篾上贴纸、纸黏土等各式各样的材料。最近塑胶制品以及当地木雕师所制作的面具也被广为使用。
- ③ Kede
将稻草做成蓑衣状的服装。是和面具一起用来扮演神明的象征性服装。也被称为 Kedashi、Kende、Keramino 等等。
- ④ 胫巾
用稻草编成的护胫。穿戴上这个就意味着是从外地来的。
- ⑤ 稻草鞋
从远方越过雪地前来时所需的稻草制鞋子。



※也有规划将除夕的NAMAHAJE仪式公开给游客欣赏。



仁井山地区的NAMAHAJE (摄影年份不详)

NAMAHAJE传说

NAMAHAJE的起源众说纷纭，据相传有“汉武帝说”、“修验者说”、“山神说”、“漂流”的异邦人说”等各种说法。



献桃与汉武帝之图 / 赤神社收藏



赤神社五社堂 (国家重要文物)



通往五社堂的石阶

汉武帝说

传说故事“九百九十九级的石阶”

中国汉朝时代，武帝为了寻找长生不老的药草而带着五只蝙蝠来到了男鹿。这五只蝙蝠变身成鬼怪为武帝工作，但是有一天拜托武帝说“请让我们休息一天吧”，于是他们得到了在元月十五日休息的许可，下来到村中抢夺作物、家畜甚至村女们，四处胡作非为。伤透脑筋的村人们便向武帝请求说“每年我们会献出一名村女，不过作为交换条件要让鬼怪们在清晨第一声鸡啼前的一个晚上去盖好从海边到山顶上五社堂的一千级石阶。要是做不到的话，就不要再让鬼怪下来村里了”。村人们以为一个晚上要盖好一千级石阶是不可能的，但鬼怪们却一层层地不断将石阶盖了上去。着急的村人，便在鬼怪盖到了九百九十九级时，叫天邪鬼模仿了“喔喔喔”的清晨第一声鸡啼。鬼怪们既惊讶又生气，拔起了长在一旁的千年杉树倒过来插在大地上，然后回到山里去，之后就再也没有到村子里来了。

引用自“男鹿的传说故事”

◆禁止NAMAHAJE造访

NAMAHAJE不会进入该年有办丧或生育的人家。有病人在家的也一样。对于这些人家，NAMAHAJE只会在正门口处原地踏步。

◆Kede的效用

NAMAHAJE进入家中捣乱时掉落的Kede稻草不可以马上清扫掉，要维持原样到第二天早上。相传若将此稻草缠绕在头上或生病的地方，就能够祈祷病愈、息灾灭病。

“汉武帝说”便是认为这个故事中的五只鬼怪被供奉在五社堂，而成为了NAMAHAJE的起源。

修验者说

男鹿的本山、真山自古以来就是修验道的灵地。有时候修验者会以山伏的修行姿态下到村子里来，挨家挨户拜访并进行祈祷，而此说法便认为修验者这种骇人的模样被当成了NAMAHAJE。

山神说

从遥远的海上眺望男鹿，看起来就像一座漂浮在日本海上的山，山上坐镇着守护村人生活的“山神”并受到敬畏，而此说法便认为NAMAHAJE乃是山神的使者。

漂流的异邦人说

漂流到男鹿海岸的外国人，在村人眼中看来其模样及语言正如同“鬼怪”一般。也有一说认为NAMAHAJE就是这些漂流而来的异邦人。



“牡鹿乃寒风”
秋田县立博物馆收藏抄本

记录

有关NAMAHAJE的记录，最古老的是江户时代纪行家菅江真澄(1754~1829)的“牡鹿乃寒风”。其中，更针对文化八年(1811年)元月十五日来访男鹿的官泽的NAMAHAJE，以Namomihagi的名称留下了详细解说与图画。

不仅如此，NAMAHAJE在民俗学观点上也成了许多学者的研究对象，柳田国男(1875~1962)的“元宵节的造访者”、折口信夫(1887~1953)的“稀人”以及冈本太郎(1911~1996)的“日本再发现—艺术风土记”等作品中都有提及。

男鹿的民俗学研究者吉田三郎(1905~1979)，于昭和十年(1935年)在“男鹿寒风山麓农民手记”中针对当地肋本村大仓的NAMAHAJE做了详细介绍，之后并在南秋田郡实施了全区域的NAMAHAJE调查。吉田三郎的著书，就此成为日后NAMAHAJE相关研究的先驱。

NAMAHAJE柴灯节 (2011年度)